



# GIOENZANA INTERNATIONAL B.V

LIFT TECHNOLOGY



LIFT

## CATALOGO GENERALE



**GIOVENZANA  
INTERNATIONAL B.V.**

LIFT TECHNOLOGY

**CATALOGO LIFT**

**La GIOVENZANA INTERNATIONAL si riserva il diritto di apportare, senza obbligo di preavviso, tutte le modifiche tecniche e funzionali che le consentano di migliorare le caratteristiche dei prodotti esposti, in quanto tutti i dati riportati sul presente catalogo si intendono a puro titolo informativo e non vincolanti.**

# GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

Azienda



LIFT TECHNOLOGY

## LA FILOSOFIA

La filosofia **Giovenzana** è strutturata su principi fondamentali di management, il dinamismo e la costante ricerca nell'individuare le esigenze dell'operatore nel dialogo uomo-macchina sono principi che solo attraverso l'esperienza e la professionalità dello staff aziendale permettono la crescita e lo sviluppo della **Giovenzana**.

## LA STORIA - LE FUNZIONI

Realtà con grandi capacità manageriali; 60 anni di storia alla sua terza generazione, la **Giovenzana** ha così impostato la sua crescita:

- nell'analisi di mercato
- nella diversificazione di produzione
- investendo in tecnologia, ma soprattutto alimentando lo spirito di collaborazione tra le risorse umane del proprio staff.



## I PRODOTTI

La **Giovenzana**, azienda leader nella tecnologia industriale, è oggi punto di riferimento costante per:

- la movimentazione
  - l'automazione
  - il sollevamento
  - la manutenzione
  - il comando e il controllo di utenze mobili.
- Studio, progettazione e produzione si fondono in un unico obiettivo a completa copertura delle esigenze industriali.



## LA QUALITA' COME STILE

Il successo commerciale di un prodotto non è casuale, ma è il risultato di un impegno congiunto delle risorse umane, programmato quotidianamente nelle procedure che concorrono a formare un sistema organizzativo di qualità, la **Giovenzana** è un'azienda certificata ISO 9001:2008. Il compito di un'azienda, oggi, non è solo quello di "fare un buon prodotto", ma anche di attuare logiche di sviluppo sostenibile per la salvaguardia dell'ambiente all'interno dei propri processi produttivi. La **Giovenzana** è per questo certificata UNI EN ISO 14004:2004.

# GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

Azienda

## LA PRODUZIONE

Le soluzioni che la **Giovenzana** propone sono il risultato di un attento esame delle esigenze di componenti per applicazione industriale, in piena conformità alle norme di sicurezza internazionali.

È composta di tre settori merceologici: automazione industriale, lift e sollevamento.

## AUTOMAZIONE

Comprende i commutatori a camme serie Phoenix con portate da 12A a 630A; i sezionatori serie Regolus con portate da 32A a 160A; gli ausiliari di comando serie Pegasus con contatti, connessione a vite, a molla, **brevettata**, e a saldare per circuiti stampati; i finecorsa in esecuzione metallica ed in termoplastico, di sicurezza e precablati; gli interruttori a pedale e i microinterruttori.



## LIFT

In questo settore l'esperienza e la continua ricerca tecnologica fanno della **Giovenzana** il punto di riferimento per il mondo ascensoristico, comprende: interruttori di fondo fossa, pulsantiere per locali rinvii; pulsantiere di manutenzione.



## SOLLEVAMENTO

Comprende le pulsantiere pensili in esecuzione unifilare e bifilare da due a 14 tasti per circuiti ausiliari, piccolo sollevamento e per circuiti di potenza a comando diretto, invertitori di marcia, finecorsa angolari e a vite senza fine, collettori rotanti, segnalatori acustici, linee d'alimentazione elettrificate e non ed i conduttori.

# GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

Certificazioni



LIFT TECHNOLOGY

## QUALITA'

**Giovenzana** azienda leader nel settore della movimentazione e dell' ascensoristica come apparecchiature elettromeccaniche ha assunto un ruolo importante anche nel settore della automazione con la produzione di apparecchiature per il controllo industriale. Da anni ha integrato il proprio sistema industriale e le strutture operative nel sistema di Qualità in conformità alle norme UNI EN ISO 9001:2008.

### La certificazione CSQ N° 9105. GIOV

**Giovenzana** ha coronato questo impegno nella qualità dei suoi prodotti sin dal 1995. Il Sistema di Qualità è una garanzia all'utilizzatore finale in quanto tutte le fasi di processo di un prodotto si svolgono sia secondo le specifiche aziendali, sia nel rispetto delle esigenze del cliente al fine di assicurare la più ampia affidabilità del prodotto e la rispondenza agli standard delle relative norme di prodotto come attestato dai marchi ottenuti.

**Giovenzana** mira ad uno sviluppo delle proprie attività produttive in un'ottica di salvaguardia dell'ambiente ed ha per questo di recente sviluppato un Sistema di Gestione Ambientale integrato al proprio Sistema Qualità. Con la certificazione UNI EN ISO 14001:2004 **Giovenzana** pone attenzione alle nuove tecnologie disponibili atte alla riduzione del consumo di materie prime, energia e risorse naturali ed alla minimizzazione di scarichi ed emissioni, al fine di ridurre progressivamente i propri impatti ambientali. A tale riguardo i prodotti **Giovenzana** sono conformi alle direttive: Rohs, Pfos, Raee e Reach.

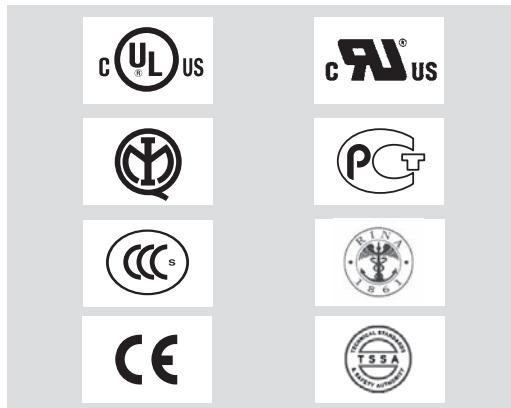
### La certificazione CSQ N° 9191. GIBV

## CONFORMITA'

Tutti i prodotti **Giovenzana** sono costruiti in conformità alle Direttive Cee e dotati della prevista Dichiarazione di Conformità che attesta la conformità alle relative norme di prodotto e ai disposti delle direttive stesse di prodotto.

## OMOLOGAZIONI

Da anni **Giovenzana** ha scelto di sottoporre i propri prodotti alla severa omologazione presso uno degli istituti mondiali più conosciuti come gli Underwriters Laboratories Inc. per l'ottenimento e la concessione del marchio UL. Oggi la presenza di marchi si amplia anche verso altri Istituti internazionali a significare il livello qualitativo del prodotto **Giovenzana**.



# GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

## Certificazioni

### DIRETTIVE CEE

A partire dal 1° gennaio 1997 è diventato obbligatorio apporre su tutti i prodotti elettromeccanici la marcatura CE. Tale obbligatorietà è stata definita da due importanti direttive:  
Direttiva Bassa Tensione 73/23 CEE  
e 93/68 CEE

### MARCATURA CE

Le direttive europee, recepite da leggi nazionali, stabiliscono i requisiti essenziali relativi alla sicurezza che deve avere il materiale elettrico circolante in tutti i Paesi dell'Unione Europea.  
La rispondenza e conformità a tali requisiti viene attestata dal produttore mediante l'applicazione sul prodotto della marcatura del logo CE.

### NORMATIVE

I prodotti **Giovenzana** rispondono ai requisiti delle norme specifiche europee EN e americane UL. Tali norme definiscono le caratteristiche e le prestazioni del prodotto o le caratteristiche o condizioni di impiego quali la EN 60204 relativa alla sicurezza delle macchine industriali in riferimento all'equipaggiamento elettrico.

### NORME EUROPEE EN

Tali norme sono il risultato di armonizzazione di diversi Paesi membri del CENELEC, Comitato Europeo di Nazionalizzazione Elettronica, che superano, annullandole, le corrispettive normative nazionali eventualmente in contraddizione e non conformi. Le norme europee EN sono in generale di derivazione dalle norme internazionali IEC.



# GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

Indice generale



LIFT TECHNOLOGY



## LIFT

- Dispositivi di fossa e locale rinvio ..... pag. 13
- Pulsantiere di manutenzione ..... pag. 17
- Pulsantiere pensili TLP ..... pag. 24
- Esecuzioni a richiesta ..... pag. 27
- Accessori ..... pag. 28
- Prodotti complementari ..... pag. 31



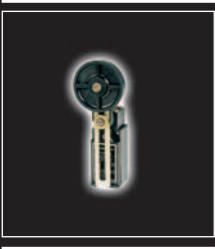
1



7



2



6



3



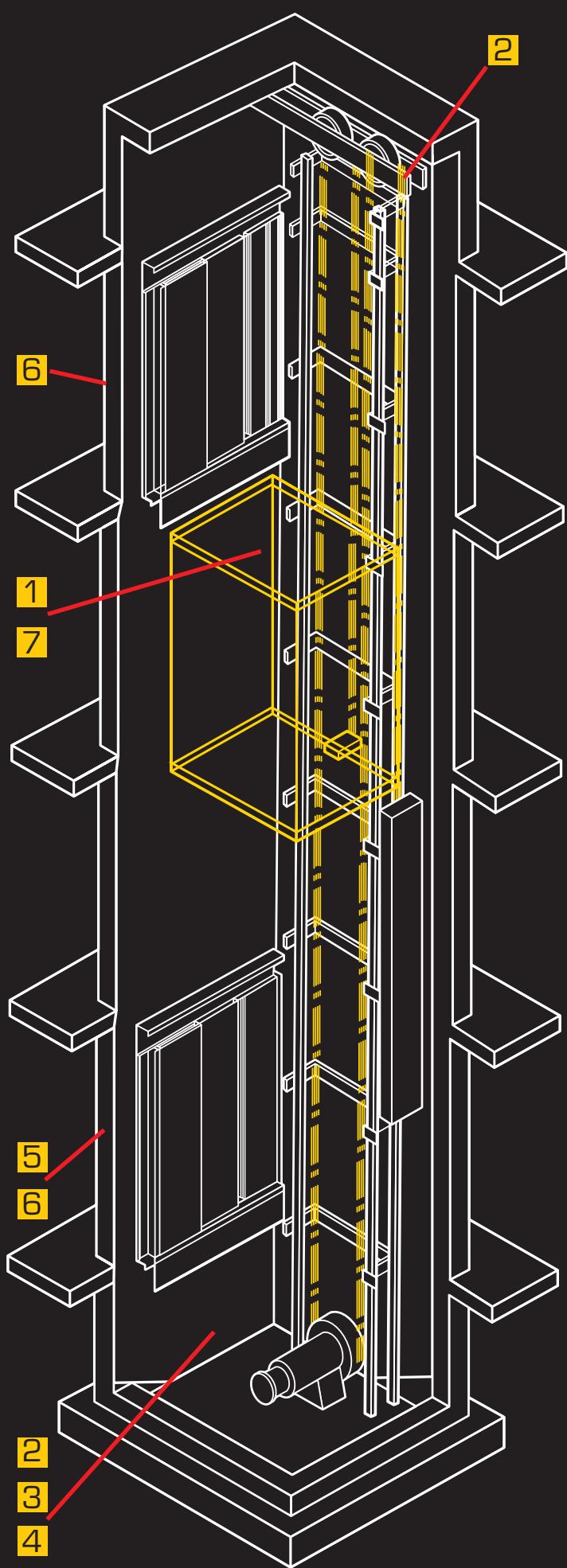
5



3



4



Lift



# Lift

Dispositivi di fossa - locale rinvio - pulsantiere di manutenzione EN81

Indice



LIFT TECHNOLOGY



Dispositivi di fossa, pulsantiere locale rinvio, pulsantiere di ispezione e manutenzione sino ad 11 funzioni. Connessioni a molla o cablate su circuito stampato. Conformità alle norme

Europee EN81-1 e 81-2 "Regole di sicurezza per la costruzione e l'installazione degli ascensori" e Nord Americane CSA-B44.1/ASME-A17.5 "Elevator and Escalator Electrical Equipment". Resistenti alle vibrazioni e agli urti secondo le norme EN60068-2-6,

EN60068-2-27, EN60068-2-29. Componenti realizzati in conformità alle norme di tipo, e omologati IMQ, CCC, GOST e UL.

## INDICE

■ Caratteristiche e omologazioni	pag. 12	■ Pulsantiera su circuito stampato	pag. 22
■ Dispositivi di fossa e locale rinvio	pag. 13	■ Pulsantiera Nord America	pag. 23
■ Pulsantiera apriporta	pag. 16	■ Pulsantiere pensili TLP	pag. 24
■ Pulsantiere di manutenzione	pag. 17	■ Accessori	pag. 28
		■ Prodotti complementari	pag. 31

# Lift

## Dispositivi di fossa - locale rinvio - pulsantiere di manutenzione EN81

### CARATTERISTICHE GENERALI

Giovenzana International è leader in Europa nelle apparecchiature elettriche di manutenzione per il settore ascensoristico. I prodotti, realizzati in conformità alle norme Europee EN81-1 e 81-2 e Nord Americane CSA B44.1/ASME - A17.5, rispondono alle esigenze di massima sicurezza. I componenti sono realizzati in conformità alle rispettive norme di prodotto: IEC947-3, IEC947-5-1, EN60947-3, EN60947-5-1, UL508. Rispondono inoltre alle norme IEC204-1, EN60204-1, EN ISO 13850 ed alle direttive RoHS, PFOS, RAEE e REACH. L'acclamata policy della Giovenzana è di garantire la sicurezza dell'operatore, ottenendo l'attestazione come punto di riferimento nell'innovazione tecnologica nel settore della movimentazione.

I prodotti della serie Lift sono così classificati:

- Dispositivi di fossa - Pulsantiere locale rinvio - Pulsantiere di ispezione e manutenzione  
Alle esecuzioni standard si affianca un'ampia gamma di esecuzioni speciali e personalizzate secondo specifica del cliente.

- Conformità alle norme EN81-1, EN81-2, CSA-B44.1/ASME-A17.5, EN ISO 13850

- Omologazioni: CSA

- Custodie in tecnopolimero autoestinguente

- Grado di protezione EN60529: IP65, IP54 esecuzioni con Presa di corrente. Connessioni IP20

- Resistenti alle vibrazioni secondo EN60068-2-6 e EN60068-2-27

- Resistenti agli urti secondo EN600068-2-29

- Connessioni: a molla su Pulsanti, Funghi, Selettori - a vite su Commutatori, Buzzer, Presa di corrente

- Temperatura ambiente: esercizio -25+70°C, di stoccaggio -30+70°C

### CARATTERISTICHE ELETTRICHE

		ELEMENTI DI CONTATTO	COMMUTATORI
■ Conformità alle norme		IEC/EN60947-5-1 UL508	IEC/EN60947-3 UL508
■ Omologazioni		IMQ, CCC, GOST-R, UL, RINA	
■ Tensione nominale di isolamento Ui	V	690	690
■ Tensione nominale di tenuta a impulso Uimp	kV	4	4
■ Corrente nominale termica Ith	A	16	16
■ Frequenza	Hz	50/60	50/60
■ Corrente nominale di impiego le:	V	24   60   110   240   400   500   690	
■ AC-15 corrente alternata	A	10   8   6   5   4   4   2	-
■ DC-13 corrente continua	V	24   48   60   110   250	-
	A	2   2   1   0,4   0,4	-
■ AC-21A - AC-22A corrente alternata	A	-	16A-690V
■ Corrente condizionale di cortocircuito	A	1000	5000
■ Fusibili classe gG	A	10A - 500V	20A - 690V
■ Funzionamento contatti		Ad apertura lenta a doppia interruzione	
■ Positività		Contatti NC ad apertura positiva 	Idoneità al sezionamento
■ Viti e morsetti		Connessioni a molla	M3,5
■ Connessioni:	cavo flex e rigido n. 1 min/max mm <sup>2</sup>	0,5/2,5	0,75/4
	n. 2 min/max mm <sup>2</sup>	0,5/2,5	0,75/2,5
	AWG	20-12	16-12

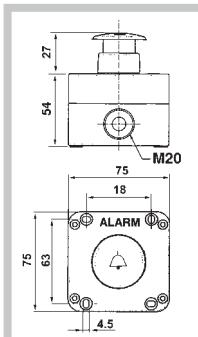
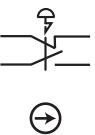
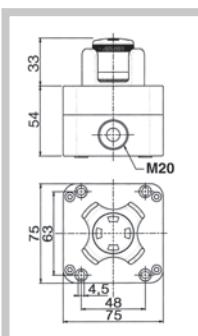
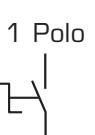
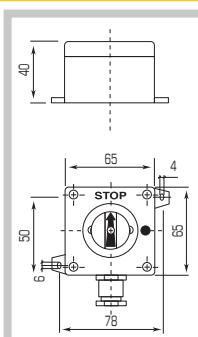
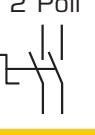
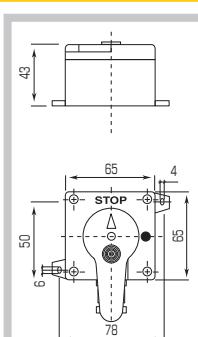
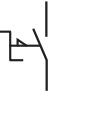
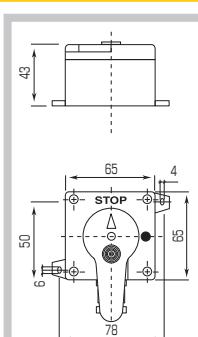
# Lift

## Dispositivi di fossa e locale rinvio

IP65 □



LIFT TECHNOLOGY

DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
 <b>Pulsantiera Allarme CE 95/16</b>  Fungo ø 40 momentaneo		GM01FN3	150	
 <b>Pulsantiera di Emergenza EN ISO 13850</b>  Fungo ø 40 push-pull con visori protetto agli urti		GM01P4SP	150	
 <b>Interruttore di fossa a manopola</b>  Manopola ø 35		GM353	90	
 <b>Interruttore di fossa a leva</b>  Con pulsantino di blocco in Stop		GM355	95	
		GM354	110	

# Lift

## Dispositivi di fossa e locale rinvio IP54 □



DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 push-pull con: 1 presa Schuko 10A		GM400.E	265	
1 presa Cenelec		GM407.E	265	
1 presa Usa		GM408.E	265	



DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 push-pull con visori con: 1 presa Schuko 16A		GM400	265	
1 presa Cenelec		GM407	265	
1 presa Usa		GM408	265	



DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 push-pull con visori con: 1 pulsante Allarme		GM401	420	
1 presa Schuko 16A				



DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 push-pull con visori con: 1 selettore a manopola 0 - 1 a 90°		GM403	420	
1 presa Schuko 16A				

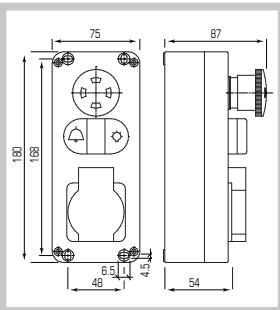
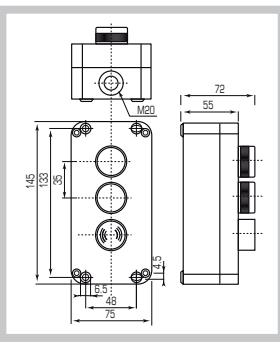
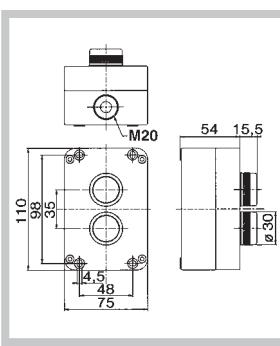
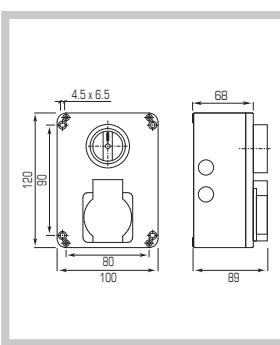
# Lift

## Dispositivi di fossa e locale rinvio

IP54 □

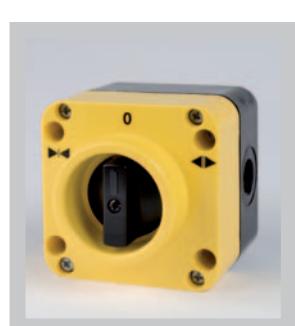


LIFT TECHNOLOGY

DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
 Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 push-pull con visori con: 1 Pulsante Multifunzione Allarme - Luce 1 Presa Schuko 16A 1 Presa Cenelec	  			
 Buzzer AC/DC 12 - 24V con: 1 Monolampada LED Verde 1 Monolampada LED Rosso	  	GM419	420	
 IP65 Bilampada LED AC/DC 12 - 24V con: 1 Monolampada LED Verde 1 Monolampada LED Rosso	  	GM219	260	
 Commutatore 0 - 1 a 90° con: 1 Presa Schuko 16A	 	GM243	285	

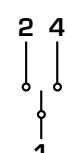
# Lift

## Dispositivi di fossa e locale rinvio IP65 □



**DESCRIZIONE**  
**Pulsantiera apriporta**

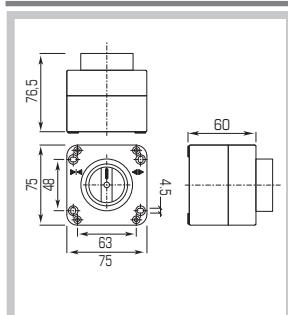
Commutatore 1 → 0 ← 2  
con autoritorno al centro  
Ui 690V - Ithe 16A  
le AC-21A-AC-22A 16A-690V  
DC-21A 12A - 50V  
DC-22A 10A - 30V



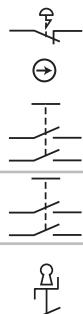
**CODICE**  
**GM092**

**PESO gr**  
**165**

**DIMENSIONI**

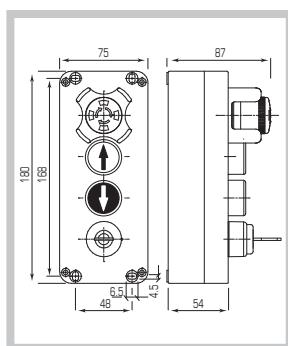


**Pulsante di Emergenza EN ISO 13850**  
a fungo Ø 30 sblocco rotazione con visori con:  
1 Pulsante Salita  
1 Pulsante Discesa  
1 Selettore a chiave a 90°



**CODICE**  
**GM420**

**PESO gr**  
**690**

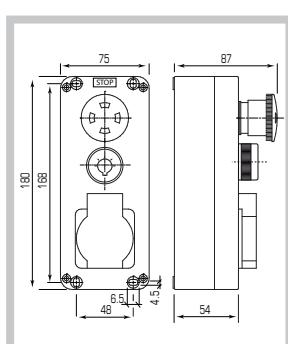


**Pulsante di Emergenza EN ISO 13850**  
a fungo Ø 40 Push-Pull con visori con:  
1 Pulsante Luminoso Luce  
1 Presa Cenelec

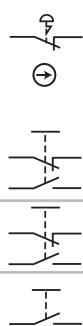


**CODICE**  
**GM421**

**PESO gr**  
**430**

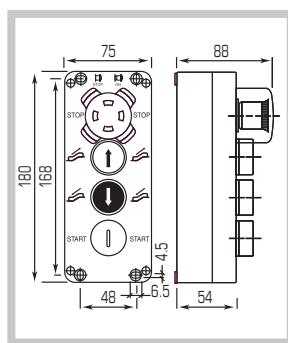


**Pulsante di Emergenza EN ISO 13850**  
a fungo Ø 40 Push-Pull con visori con:  
1 Pulsante Salita  
1 Pulsante Discesa  
1 Pulsante Start



**CODICE**  
**GM482**

**PESO gr**  
**690**



# Lift

## Pulsantiere di manutenzione IP65 □



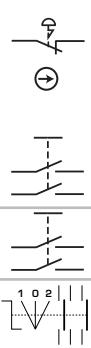
LIFT TECHNOLOGY



### DESCRIZIONE

Pulsante di Emergenza  
EN ISO 13850  
a fungo Ø 30 sblocco rotazione con:  
  
1 Pulsante Salita ↑  
1 Pulsante Discesa ↓  
1 Commutatore 1-0-2 a 90°

### SCHEMA



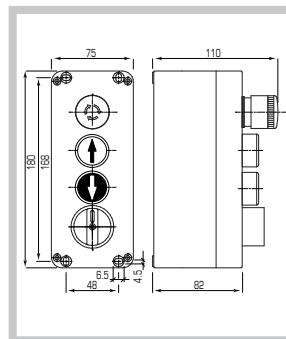
### CODICE

GM488

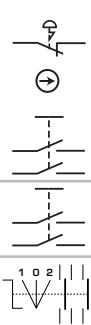
### PESO gr

680

### DIMENSIONI

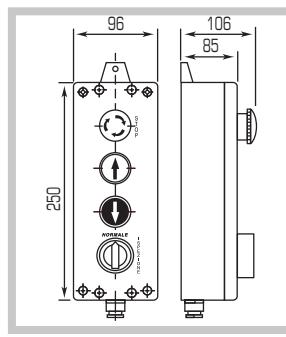


Pulsante di Emergenza  
EN ISO 13850  
a fungo Ø 40 sblocco rotazione con:  
  
1 Pulsante Salita ↑  
1 Pulsante Discesa ↓  
1 Commutatore 1-0-2 a 90°

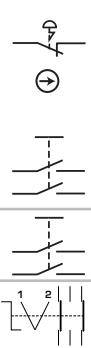


GM442N

635

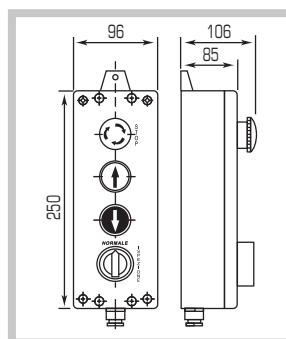


Pulsante di Emergenza  
EN ISO 13850  
a fungo Ø 40 sblocco rotazione con:  
  
1 Pulsante Salita ↑  
1 Pulsante Discesa ↓  
1 Commutatore 1-2 a 90°



GM444N

635

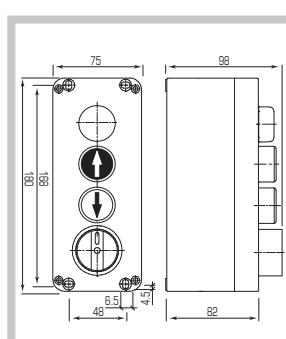


Segnale LED  
24V AC/DC  
con:

1 Pulsante Salita ↑  
1 Pulsante Discesa ↓  
1 Commutatore 1-2 a 90°

GM483

600



# Lift

## Pulsantiere di manutenzione

IP54 □



DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 sblocco rotazione con:				
1 Pulsante Salita				
1 Pulsante Discesa				
1 Commutatore 1-2 a 90°				
1 Presa Schuko 16A (posta sul fianco)				
		GM441N	680	



DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 sblocco rotazione con:				
1 Pulsante Salita				
1 Pulsante Discesa				
1 Commutatore 1-0-2 a 90°				
1 Presa Schuko 16A (posta sul fianco)				
		GM445N	680	



DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 sblocco rotazione con:				
1 Pulsante Salita				
1 Pulsante Discesa				
1 Pulsante Allarme				
1 Commutatore 1-2 a 90°				
1 Presa Schuko 16A (posta sul fianco)				
		GM660	680	

# Lift

Pulsantiere di manutenzione  
IP54 □



LIFT TECHNOLOGY

DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
<p>Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 sblocco rotazione con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Pulsante Salita ↑</li> <li>1 Pulsante Discesa ↓</li> <li>1 Pulsante Allarme ⚡</li> <li>1 Commutatore 1-O-2 a 90°</li> <li>1 Presa Schuko 16A (posta sul fianco)</li> </ul>		GM670	800	
<p>Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 sblocco rotazione con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Pulsante Salita ↑</li> <li>1 Pulsante Discesa ↓</li> <li>1 Pulsante Consenso ⚡</li> <li>1 Commutatore 1-2 a 90°</li> <li>1 Presa Schuko 16A (posta sul fianco)</li> </ul>		GM663	800	
<p>Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 sblocco rotazione con:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Pulsante Salita ↑</li> <li>1 Pulsante Discesa ↓</li> <li>1 Pulsante Consenso ⚡</li> <li>1 Commutatore 1-O-2 a 90°</li> <li>1 Presa Schuko 16A (posta sul fianco)</li> </ul>		GM677	800	

# Lift

## Pulsantiere di manutenzione IP54 □



DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 Push-Pull con:				
1 Pulsante Salita				
1 Pulsante Discesa				
1 Pulsante Multifunzione Allarme - Consenso				
1 Commutatore 1-2 a 90°				
Predisposta per il montaggio sul lato DX di Presa da incasso				
		GM610/EU	750	



DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 sblocco rotazione con:				
1 Pulsante Consenso				
1 Pulsante Salita				
1 Pulsante Discesa				
1 Pulsante Luminoso Allarme - Luce				
1 Commutatore 1-2 a 90°				
1 Presa Schuko 16A (posta sul fondo)				
		GM309	850	

1) Il grado di protezione IP54 è subordinato all'impiego di Prese con lo stesso grado di protezione o con un grado superiore.

# Lift

## Pulsantiere di manutenzione

IP54 □



LIFT TECHNOLOGY

DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 sblocco rotazione con:				
1 Pulsante Salita				
1 Pulsante Discesa				
1 Pulsante Allarme				
1 Pulsante Consenso				
1 Commutatore 1-2 a 90°				
1 Presa Schuko 16A				
GM412	950			
GM822	1000			

# Lift

## Pulsantiera di manutenzione

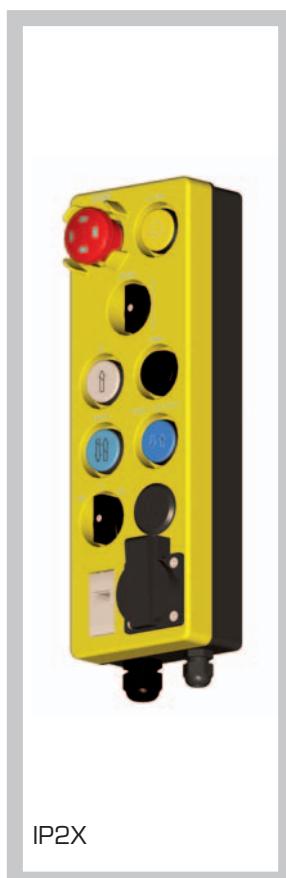
Cablata su circuito stampato a 11 funzioni - □

### CARATTERISTICHE GENERALI

Questa pulsantiera di manutenzione cablata su circuito stampato a 11 funzioni è il frutto dell'esperienza di Giovenzana International nel settore ascensoristico. La pulsantiera è il risultato delle più ampie funzioni di utilizzo e di sicurezza degli operatori. È dotato di 11 funzioni di cui 10 integrate al circuito stampato e 1 funzione di servizio separata: n.1 presa di corrente.

Caratteristiche:

- Conformità alle norme EN81-1 e EN81-2
- Contatti saldati su scheda circuito stampato
- Resistente alle vibrazioni secondo EN60068-2-6 - Resistenza alle scansioni secondo EN60068-2-27 - Accelerazione
- Resistente agli urti secondo EN60068-2-29
- Morsettiera d'ingresso con connessione a Plug-in a più ingressi. La morsettiera di ingresso varierà in funzione alle specifiche richieste come indicato in ①



DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 Push-Pull con visori con:				
1 Pulsante Salita				
1 Pulsante Discesa				
1 Pulsante Allarme				
1 Pulsante Consenso Normale				
1 Pulsante Consenso Lento				
1 Commutatore 1 - 2 Ispezione				
1 Commutatore 1 → 0 ← 2 comando porte ▲ ▼ o ▶ ▷				
1 Buzzer 12Vdc-3kHz 90dB/30 cm continuo		12Vdc-3kHz		
1 Presa Schuko 16A				
1 Presa telefonica PLUG 6/4				
		GMPC. ① ②	900	

① Alla esecuzione descritta e illustrata è stato assegnato il solo codice base della nuova serie. Tutte le varianti alla esecuzione riferite al tipo e quantità dei contatti o schema degli operatori, al tipo di Presa a spina o telefonica, alle scritte; dovranno essere specificatamente indicate dal cliente unitamente al codice base. Il codice finale verrà definito nella fase di fattibilità del prodotto.

② L'esecuzione descritta e illustrata prevede l'impiego di n.1 pressacavo M16 e n.1 M20.



### CARATTERISTICHE GENERALI

Questa pulsantiera di manutenzione soddisfa i più recenti standard delle normative e del mercato Nord Americano. Si caratterizza per la presenza di una Presa di sicurezza tipo GFCI, Ground Faull Circuit Interrupt, da 125V -15A. La presa, in esecuzione doppia, è dotata di pulsante Test Reset e di un segnalatore LED. E' corredata di un Portalampada E26 completo di gabbia di protezione e idoneo all'utilizzo di lampade con potenza max di 100W. Completa di Buzzer da 106 dBA e di portafusibile per fusibili cilindrici 5x20.

Caratteristiche:

- Conformità alle norme CSA B44.1/ASME A17.5
- Resistente alle vibrazioni secondo EN60068-2-6 - Resistenza alle scansioni secondo EN60068-2-27 - Accelerazione
- Resistente agli urti secondo EN60068-2-29
- Connessioni: a molla su contatti Pulsanti e Selettori - a vite su Commutatori, Presa, Portalampada



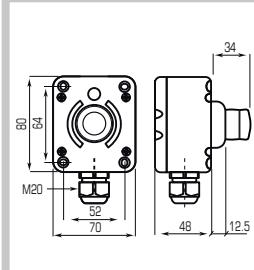
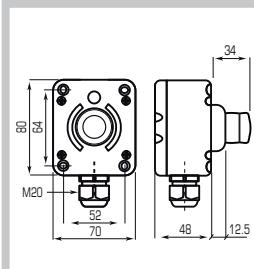
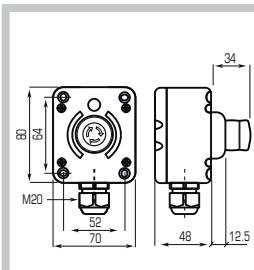
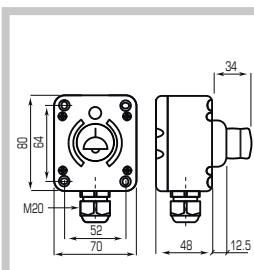
DESCRIZIONE	SCHEMA	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
Pulsante di Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø 40 Push-Pull con visori con:				
1 Presa doppia GFCI 125V - 15A				
1 Pulsante ENABLE				
1 Pulsante CAR - UP				
1 Pulsante CAR - DOWN				
1 Portalampada E26 con gabbia di protezione in PA 250V - 100W				
1 Commutatore 1 - 2 NORMAL - INSPECTION con accensione lampada in posizione "INSPECTION"				
1 Segnale luminoso LED Rosso - FIRE SERVICE			AC/DC 24V	
1 Portafusibile per fusibili cilindrici 5x20 da 4A		GM850	1100	

# Lift

## Pulsantiere pensili TLP IP65 □

### CARATTERISTICHE GENERALI

- |  |   |
|--|---|
| ■ Impiego per piattaforme elevabili e comando sponde               | ■ Contatto NC PCW01, Contatto NO PCW10                |
| ■ Conformità alla norma IEC/EN 60947-5-1, UNI EN 1570              | ■ Due sensi di marcia interbloccati meccanicamente    |
| ■ Custodia in tecnopoliomer resistente agli urti e termoresistente | ■ Tasti di manovra con simbologia laserata indelebile |
| ■ A doppio isolamento con protezione IP65 IEC/EN60529              | ■ Possibilità di aggancio mobile o fisso              |
| ■ Elementi di contatto IP20 con connessione a molla                | ■ Entrata cavo con pressacavo antistrappo M20         |

SIMBOLI	DESCRIZIONE	SCHEMI	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
	Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø40 Push-pull con 1 contatto NC		TLP1.EPP	120	
	Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø40 Push-pull con visori con 1 contatto NC		TLP1.VPP	120	
	Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø40 sblocco a rotazione con 1 contatto NC		TLP1.ESR	120	
	Allarme a fungo Ø40 momentaneo con 1 contatto NO		TLP1B.AL	120	

# Lift

## Pulsantiere pensili TLP

IP65 □



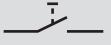
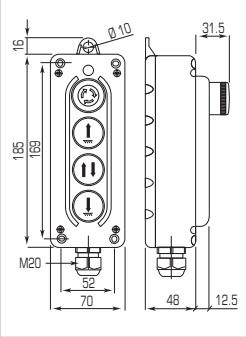
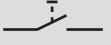
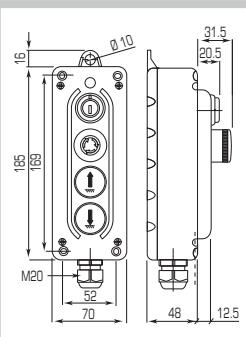
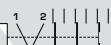
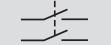
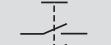
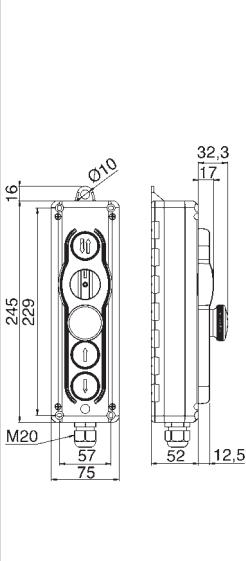
LIFT TECHNOLOGY

SIMBOLI	DESCRIZIONE	SCHEMI	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
	n.2 Pulsanti con 1 contatto NO		TLP2	200	
	n.1 Emergenza a fungo Ø30 sblocco a rotazione con 1 contatto NC n.2 Pulsanti con 1 contatto NO		TLP3.B	255	
	n.1 Selettore a chiave con 1 contatto NO n.2 Pulsanti con 1 contatto NO		TLP3.C	255	
	n.1 Selettore a manopola con 1 contatto NO n.2 Pulsanti con 1 contatto NO		TLP3.D	255	

# Lift

## Pulsantiere pensili TLP

IP65 □

SIMBOLI	DESCRIZIONE	SCHEMI	CODICE	PESO gr	DIMENSIONI
  	n.1 Emergenza a fungo Ø30 sblocco a rotazione con 1 contatto NC  n.3 Pulsanti con 1 contatto NO	  	TLP4.A	314	
   	n.1 Selettori a chiave con 1 contatto NO  n.1 Emergenza a fungo Ø30 sblocco a rotazione con 1 contatto NC  n.2 Pulsanti con 1 contatto NO	   	TLP4.B	314	
    	n.1 Pulsante con 1 contatto NO  n.1 Commutatore 1 - 2 90° con 3 contatti NO + 3NC  n.1 Emergenza EN ISO 13850 a fungo Ø40 sblocco a rotazione con visori con 1 contatto NC  n.1 Pulsante con 2 contatti NO  n.1 Pulsante con 2 contatti NO	    	TLP5	410	

# Lift

Dispositivi di fossa - locale rinvio - pulsantiere di manutenzione EN81  
Esecuzioni a richiesta



LIFT TECHNOLOGY

## ESECUZIONI A RICHIESTA



A richiesta vengono realizzate esecuzioni speciali e personalizzate secondo capitolati o specifiche richieste dal cliente:

- Tasti operatori su specifica e simbologie particolari
- Completati di cablaggio secondo funzioni e schema del cliente
- Con o senza connettori di alimentazione
- Esecuzione di supporti o incastellature speciali
- Cablaggi su circuiti stampati

# Lift

## Accessori

### Prese

PRESA AMERICA



□ 20401369 US  
IP54

PRESA EUROPA (Schuko)



○ 20401371 UE  
IP54

PRESA FRANCIA



○ 20401372 FR  
IP54

PRESA INGLESE



□ 20401398 BS  
IP54

PRESA SVIZZERA



□ 20401399 SW  
IP54

PRESA AUSTRALIA - CINA



□ 12701045 AC  
IP54

PRESA DOPPIA USA  
GFCI 125V



□ 20401041 GFCI  
CON TEST RESET E LED

PRESA TELEFONICA PLUG



□ 12701095 SW  
IP2X

#### PRESE FISSAGGIO SU GUIDA DIN-EN 50022-35

PRESA DIN EUROPA  
(Schuko)



○ 1412.D UE

PRESA DIN FRANCIA



○ 1412.FR FR

PRESA DIN INGLESE



□ 1412.BS BS

# Lift

## Accessori

Elementi di contatto



LIFT TECHNOLOGY

### CONNESSIONI A MOLLA

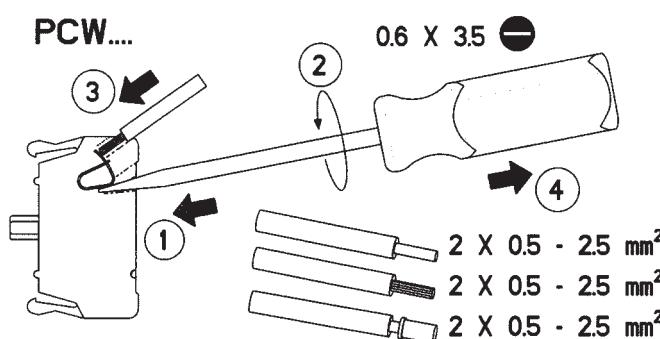
SCHEMA	FUNZIONI	CODICE	DIMENSIONI
 	0 1,5 6 mm 0 3,5 6 mm	PCW01 PCW10	

### PORTALAMPADA BA9s

SCHEMA	ALIMENTAZIONE	CODICE	DIMENSIONI
 	Attacco BA9s 250V - 2,4W max Lampadina non fornita	PCWAD	

### PORTALAMPADA CON LED INTEGRATO

SCHEMA	ALIMENTAZIONE	CODICE	DIMENSIONI
 	AC/DC 12V AC/DC 24V AC/DC 48V AC/DC 110V AC 220V	PCW5L12 PCW5L24 PCW5L48 PCW5L110 PCW5L220	

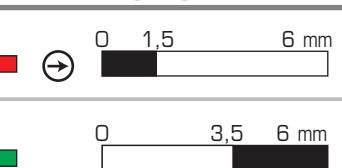
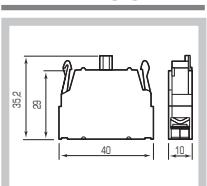


# Lift

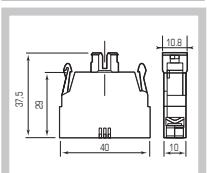
## Accessori

Elementi di contatto

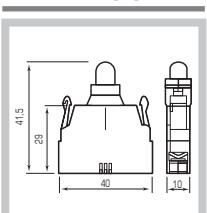
### CONNESSIONI A VITE

SCHEMA	FUNZIONI	CODICE	DIMENSIONI
		PL004001	
		PL004002	

### PORTALAMPADA BA9s

SCHEMA	ALIMENTAZIONE	CODICE	DIMENSIONI
	Attacco BA9s 250V - 2,4W max Lampadina non fornita	PL004007	

### PORTALAMPADA CON LED INTEGRATO

SCHEMA	ALIMENTAZIONE	CODICE	DIMENSIONI
	AC/DC 12V	PL0045L12	
X1 —— X2	AC/DC 24V	PL0045L24	
	AC/DC 48V	PL0045L48	
	AC/DC 110V	PL0045L110	
	AC 220V	PL0045L220	

### CARATTERISTICHE ELETTRICHE

#### CARATTERISTICHE IEC/EN60947-5-1

Tensione nominale di isolamento Ui	V
Tensione nominale di tenuta a impulso Uimp	kV
Frequenza di impiego	Hz
Corrente nominale termica Ith	A
Corrente nominale termica Ithe	A

#### CORRENTE NOMINALE DI IMPIEGO Ie:

AC15: corrente alternata	V
	A

DC13: corrente continua	V
	A

Corrente condizionale di cortocircuito	A
Fusibile classe gG	500 V

Resistenza di contatto	m Ω
Funzionamento contatti	<25

Positività	Ad apertura lenta a doppia interruzione
Forza di azionamento	Contatto NC ad apertura positiva ⊖

Durabilità elettrica AC15/mil. cicli	mil. cicli
CARATTERISTICHE UL508	1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25

General use	10A-600V ac 2,5A-125V dc
Codice designazione (HD) Heavy Duty	A600 - Q600

#### PL004001 - PL004002

690 V*
4*
50/60*
16*
10*

#### PCW01 - PCW10

690 V*
4*
50/60*
16*
10*

#### 10A-600V ac 2,5A-125V dc

10A*
10A*
<25
Ad apertura lenta a doppia interruzione
Contatto NC ad apertura positiva ⊖

#### 10A-600V ac 2,5-125V dc

4N
4N
1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25
1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25
1A/1,5 - 2A/0,5 - 3A/0,25

#### A600 - Q600

#### A600 - Q600

10A-600V ac 2,5-125V dc
A600 - Q600

# Lift

## Prodotti complementari

Pulsanti - IP65 ☐ - Protezioni - Buzzer



LIFT TECHNOLOGY

### PULSANTI OPERATORI

PULSANTE RASATO GIALLO  
**ALLARME**



PPRN3A

PULSANTE RASATO NERO  
**LUCE**



PPRN8L

PULSANTE RASATO AZZURRO  
**CONSENTO**



PPRN4/C

PULSANTE RASATO BIANCO  
**SALITA**



PPRN5/F

PULSANTE RASATO NERO  
**DISCESA**



PPRN8/F

PULSANTE MULTIFUNZIONE  
**SALITA-DISCESA**



IP54

PPDNR.3

PULSANTE MULTIFUNZIONE  
**SALITA-DISCESA**



IP54

PPDNR.9

FUNGO Ø 40  
**PUSH-PULL LUMINOSO**



PPFL1P4N

**PROTEZIONE FUNGO**



11706006

**PROTEZIONE MANOPOLA**



Ø 42  
Ø 50

11705051  
11705075

PER COMMUTATORI

**BUZZER AC/DC 12-24V  
90 dB/30cm**



PPESV812

A TONO CONTINUO

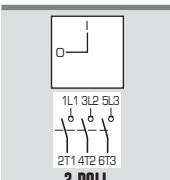
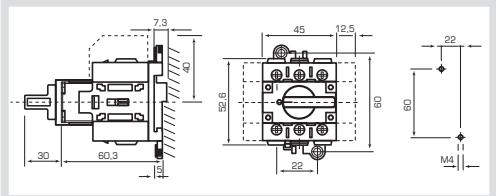
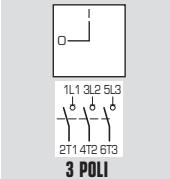
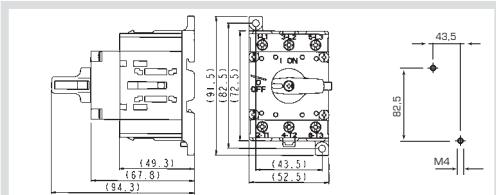
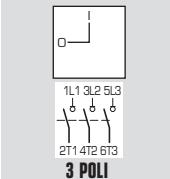
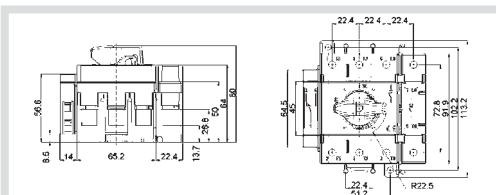
# Lift

## Prodotti complementari

Interruttori di manovra - Sezionatori

### FISSAGGIO BOX CON COMANDO DIRETTO

- Conformità alle Norme IEC 947-3, EN60947-3, UL 508
- Fissaggio box e su giuda DIN 50022-35
- Manopola nera lucchettabile in posizione di O - OFF
- Protezione morsetti IP20

PORTATA	SCHEMA	CODICE	
 <b>SERIE SQ032</b> AC-22A 32A-690V	 3 POLI	SQ032003DL1N	
 <b>SERIE SQ063</b> AC-22A 80A-690V	 3 POLI	SQ063003DL2N	
 <b>SERIE SQ125</b> AC-22A 125A-690V	 3 POLI	SQ125003DL2N	

### CARATTERISTICHE ELETTRICHE

#### CARATTERISTICHE IEC/EN60947-3

	SQ032	SQ063	SQ125
Tensione nominale di isolamento Ui	V 690	V 690	V 800
Tensione nominale di tenuta ad impulso Uimp	kV 8	kV 8	kV 8
Corrente nominale termica Ith-Ithe	A 40	A 80	A 125
Frequenza	Hz 50/60	Hz 50/60	Hz 50/60

#### CORRENTE NOMINALE DI IMPIEGO Ie:

AC-21A Carichi resistivi con sovraccarichi di modesta entità	690V A 40	80 A 125
AC-22A Carichi misti, resistivi e induttivi	690V A 32	80 A 25
AC-23A Manovra di motori o altri carichi altamente indutti	3 fasi - 3 poli 230V A 32	75 A 125
	400/500V A 32	67 A 125/100
	690V A 20	32 A 80
Potere nominale di interruzione (cosfi 0,45)	400V A 256	536 A 1000 (cosfi 0,35)
Corrente condizionale di corto circuito	kA 10	10 A 10.5
Fusibile classe qG	690V A 40	63 A 125
Sezione collegabile	cavo flex mm <sup>2</sup> 1,5-10	6-25 A 10-70
	cavo rigido mm <sup>2</sup> 1,5-16	10-35 A 10-70
	AWG 12-6	10-2 A -
General Use UL 508	600Vac A 40	80 A -

- Esecuzione base 3 Poli con possibilità di montaggio sulle tre serie di contatti di potenza, Neutro, terra e contatti ausiliari NC e NO.
- Omologazioni cUL serie SQ032 - SQ063

# Lift

## Prodotti complementari

Finecorsa - Commutatori



LIFT TECHNOLOGY

### FINECORSO IP65 - □

LEVA REGOLABILE CON ROTELLA IN PA Ø 18



Forza di azionamento 0,10 N  
Contatti a scatto rapido



FT139Z11

LEVA REGOLABILE CON ROTELLA IN GOMMA Ø 45



Forza di azionamento 0,10 N  
Contatti a scatto rapido



FT140Z11

LEVA LATERALE CON ROTELLA IN GOMMA Ø 45



Forza di azionamento 0,10 N  
Contatti a scatto rapido

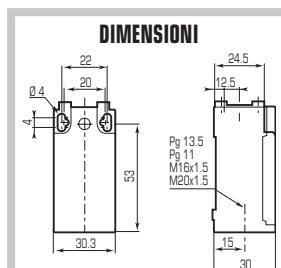


FT141Z11

### CARATTERISTICHE

Conformità alle norme:  
IEC 947-5-1, EN60947-5-1,  
UL508, CSA 22.2 n°14.  
Omologazioni: cUL  
Tensione di isolamento Ui 690V  
Corrente termica Ith 10A  
Corrente nominale di impiego le:  
AC-15 24V-10A DC-13 24V-2,8A  
120V-6A 120V-0,55A  
230V-3,1A 230V-0,27A  
380V-1,9A -  
UL 508 Designation A600-Q600

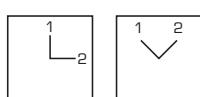
### DIMENSIONI



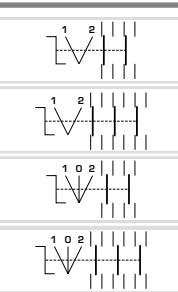
### COMMUTATORE A CAMME



#### POSIZIONE



#### SCHEMA



#### CODICE

P0160100S

P0160101S

P0160112S

P0160138S

### CARATTERISTICHE

Omologazioni: cUL, IMQ, CCC, GOST

Conformità alle norme: IEC 947-3, EN60947-3, UL508

Tensione nominale di isolamento Ui 690V

Corrente nominale termica Ith 20A - Ithe 16A

Corrente nominale di impiego le:

AC-21A - AC-22A 16A - 690V

DC-21A (1 polo) 12A - 50V

DC-22A (1 polo) 10A - 30V

Grado di protezione morsetti IP20

Sezione collegabile cavo flex. mm<sup>2</sup> n.1x0,75/4...n.2 0,75/2,5

cavo rigido mm<sup>2</sup> n.1x0,75/4...n.2 0,75/2,5

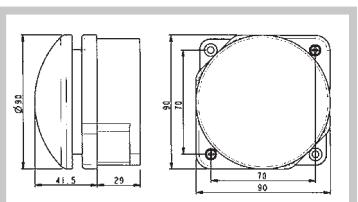
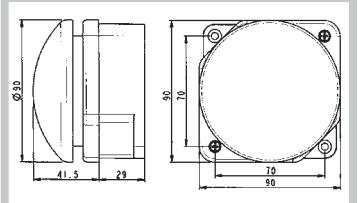
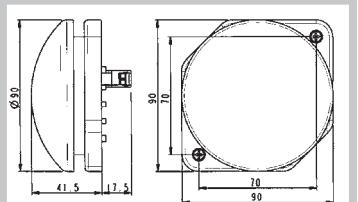
AWG 16 - 12

Genera Use UL 16A - 600Vac

# Lift

## Prodotti complementari

Pulsantiere a fungo Ø 90 -  IP66

DESCRIZIONE	COLORE	CONTATTO	CODICE	DIMENSIONI
	A fungo assiale momentaneo	 .1 — .2 	PG1M9W01	
	A fungo assiale momentaneo	 .3 — .4 	PG8M9W10	
	A fungo assiale momentaneo da incasso	 .1 — .2 	PR1M9W01	

### CARATTERISTICHE ELETTRICHE

- Grado di protezione EN60529 IP 66
- A doppio isolamento
- Capacità n°. contatti max.3 elementi
- Entrata cavi n°3 fori sfondabili Pg 13,5/M20
- Temperatura ambiente: di impiego -25 +70°C  
di stoccaggio -30 +70°C
- Resistenza al clima: IEC 68 2-3 , 2-30
- Identificazione morsetti: EN 50013
- Colori: Fungo rosso RAL 3000, coperchio giallo Giovenzana, cassetta nera RAL 9005  
Fungo nero RAL 9005, coperchio grigio RAL 7035, cassetta nera RAL 9005





#### CARATTERISTICHE GENERALI

- Conformità alle norme
- Contatti conformi alle norme: IEC947-5-1, EN60947-5-1, UL 508  
resistenti alle vibrazioni secondo EN60068-2-6 e EN60068-2-27  
resistenti agli urti secondo EN60068-2-29  
omologazioni UL, IMQ, CCC, GOST-R, RINA



#### QUADRO DI EMERGENZA DA PARETE IP55

Quadretto a rottura vetro per comando di emergenza 110x110x57 mm.  
Colore Rosso  
Contatti 1NC + 1NO con connessione a vite  
A doppia funzione: Standard ad azionamento automatico alla rottura del vetro,  
manuale dopo rottura vetro e pressione sul pulsante di comando finito nel kit  
Spia luminosa di localizzazione colore verde (lampada LED 230Vac a richiesta)  
Pulsante illuminabile colore rosso (lampada a incandescenza 220Vac a richiesta)

#### CODICE

GME01



#### QUADRO DI EMERGENZA CON SERRATURA DA INCASSO IP40

Quadretto con serratura metallica e vetro frangibile per comando di emergenza  
Colore Grigio RAL 7035  
Contatti 1NC + 1NO con connessione a molla  
Ad azionamento manuale: dopo rottura vetro o apertura coperchio e pressione  
sul pulsante di comando  
Pulsante illuminabile colore rosso (Portalampada LED 220Vac a richiesta)  
Installazione in scatole standard 3 moduli con interasse di fissaggio 83,5mm (100x62x53 mm)

#### CODICE

GME02

#### ACCESSORI

##### VETRINO DI RICAMBIO



Per GME01

GME11

##### LAMPADA



Per GME01

Per spia luminosa  
Per pulsante

##### PORTALAMPADA CON LED



Per GME02

PCW5L220





## GIOVENZANA INTERNATIONAL B.V.

WTC Strawinskylaan 1105, 1077 XX Amsterdam, The Netherlands

Ph. +31(0)20.4413576 - Fax +31(0)20.4413456 - e-mail: giovenzana@giovenzana.com

G.M.K. K.f.t. - 1068 Budapest - Hungary - Ripli Ronai ut. 13

Ph. +36.37.572575 - Fax +36.37.572570 - e-mail: gmk@giovenzana.com

### BRANCH

#### DUBAI U.A.E. P.o. Box 262146

Jafza 17, Ali Free Zone

Ph. +971.4.8870788

Fax +971.4.8870787

#### MOSCOW Russian Federation

Ulitsa Radio 24 - Yauza Tower 4th floor

Ph. +7.495.6991296 - 6503959

Fax +7.495.6991520